



Progetto 1

Decreto federale concernente gli Accordi relativi alla stabilizzazione delle relazioni Svizzera-UE (Bilaterali III)

Progetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio degli Stati del 29 giugno 2026¹;

visto il parere del Consiglio federale del ... 2026²,

decreta:

I

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 197 n. 17³

17. Ratifica degli Accordi relativi alla stabilizzazione delle relazioni Svizzera-UE

¹ Il Consiglio federale ratifica i seguenti Accordi:

- a. Protocollo di modifica del 2 marzo 2026⁴ dell'Accordo del 21 giugno 1999⁵ tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone;
- b. Protocollo istituzionale del 2 marzo 2026⁶ dell'Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone;

RS

1 FF 2026 ...

2 FF 2026 ...

3 La numerazione definitiva della presente disposizione sarà stabilita dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

4 RS ...; FF ...

5 RS **0.142.112.681**

6 RS ...; FF ...

- c. Protocollo di modifica del 2 marzo 2026⁷ dell'Accordo del 21 giugno 1999⁸ tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul reciproco riconoscimento in materia di valutazione della conformità;
- d. Protocollo istituzionale del 2 marzo 2026⁹ dell'Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul reciproco riconoscimento in materia di valutazione della conformità;
- e. Protocollo di modifica del 2 marzo 2026¹⁰ dell'Accordo del 21 giugno 1999¹¹ fra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto di merci e di passeggeri su strada e per ferrovia;
- f. Protocollo istituzionale del 2 marzo 2026¹² dell'Accordo del 21 giugno 1999 fra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto di merci e di passeggeri su strada e per ferrovia;
- g. Protocollo del 2 marzo 2026¹³ sugli aiuti di Stato dell'Accordo del 21 giugno 1999 fra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto di merci e di passeggeri su strada e per ferrovia;
- h. Protocollo di modifica del 2 marzo 2026¹⁴ dell'Accordo del 21 giugno 1999¹⁵ tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo;
- i. Protocollo istituzionale del 2 marzo 2026¹⁶ dell'Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo;
- j. Protocollo del 2 marzo 2026¹⁷ sugli aiuti di Stato dell'Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo;
- k. Protocollo di modifica del 2 marzo 2026¹⁸ dell'Accordo del 21 giugno 1999¹⁹ tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli;
- l. Accordo del 10 novembre 2025²⁰ tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica, dall'altra, sulla partecipazione della Confederazione Svizzera ai programmi dell'Unione;

7 RS ...; FF ...
8 RS **0.946.526.81**
9 RS ...; FF ...
10 RS ...; FF ...
11 RS **0.740.72**
12 RS ...; FF ...
13 RS ...; FF ...
14 RS ...; FF ...
15 RS **0.748.127.192.68**
16 RS ...; FF ...
17 RS ...; FF ...
18 RS ...; FF ...
19 RS **0.916.026.81**
20 RS ...; FF ...

- m. Accordo del 2 marzo 2026²¹ tra la Confederazione Svizzera e l'Unione europea sulle modalità e le condizioni di partecipazione della Confederazione Svizzera all'Agenzia dell'Unione europea per il programma spaziale;
- n. Accordo del 2 marzo 2026²² tra la Confederazione Svizzera e l'Unione europea sul contributo finanziario regolare della Svizzera per la riduzione delle disparità economiche e sociali nell'Unione europea.

² La legge federale del ...concernente l'attuazione degli Accordi relativi alla stabilizzazione delle relazioni Svizzera-UE (Bilaterali III) non sottostà a referendum facoltativo.

Minoranza (Jositsch, Binder, Broulis, Maillard Pierre-Yves, Moser, Zopfi)

Non entrare in materia

II

Il presente decreto sottostà al voto del Popolo e dei Cantoni.

²¹ RS ...; FF ...

²² RS ...; FF ...